



Colloque international  
*Les émotions et les valeurs dans la communication*

Université Marie Curie-Skłodowska  
Université Catholique de Lublin Jean-Paul II  
23-25 avril 2015

Jeudi 23 avril  
UMCS

9h00-9h15 *Accueil des participants*

9h15-9h30 *Ouverture du colloque*

Salle de réunion de la Faculté des Sciences Humaines (salle 9)

9h30-10h30 *Conférence plénière*

**Catherine Kerbrat-Orecchioni** (Université Lumière Lyon II)

Axiologisation des termes affectifs et affectivisation des termes axiologiques : le cas des débats médiatiques

Salle 9 *Président : Vincent Nyckees*

10h30-10h50 **Francis Grossmann** (Université Stendhal-Grenoble3)  
Marques évaluatives, subjectivité et expression des émotions dans le discours scientifique

10h50-11h10 **Katarzyna Kwapisz-Osadnik** (Université de Silésie)  
Les valeurs avant les émotions ou les émotions avant les valeurs ? Une approche cognitive au niveau textuel

11h10-11h30 **Elżbieta Pachocińska** (Université de Varsovie)  
Effets de contexte sur les formes d'expression des émotions et des valeurs

11h30-12h00 Discussion

*12h00-12h15 Pause-café*

Salle 9	<i>Président : <b>Francis Grossmann</b></i>
12h15-12h35	<b>Fernand Delarue</b> (Université de Poitiers) « Éthique » et pathétique dans la littérature latine
12h35-12h55	<b>Małgorzata Posturzyńska-Bosko</b> (Université Marie Curie-Skłodowska de Lublin) <i>Ha! France! France, jadiz, glorieux royaume! très amers plours et lermes incessables déchient comme ruisseaux sur mon papier –</i> émotions face à la guerre civile dans l' <i>Épître à la reine</i> (1405) et <i>La Lamentation sur les maux de la France</i> (1410) de Christine de Pizan
12h55-13h15	<b>Marie-Dominique Joffre</b> (Université de Poitiers) <i>ISTE</i> , un marquant fort, dans la langue latine, de la subjectivité du locuteur
13h15-13h45	Discussion
	<i>13h45-15h00 Déjeuner</i>

Salle 9	<i>Présidente : <b>Anna Dutka-Mańkowska</b></i>
15h00-15h20	<b>Patrick Dendale</b> (Université d'Anvers) Le marquage linguistique de l'accès aux émotions et autres états internes du sujet par des marqueurs évidentiels adverbiaux
15h20-15h40	<b>Teresa Muryn</b> (Université Pédagogique de Cracovie) Les exposants de la valeur aspectuelle des SN fondés sur les prédicats d'émotion
15h40-16h00	<b>Mohamed Ouhadi</b> (Université Moulay Ismail de Meknès) Passions et doxa dans l'argumentation
16h00-16h30	Discussion
	<i>16h30-16h45 Pause-café</i>

Salle 9		Salle 1
<i>Présidente : <b>Teresa Muryn</b></i>		<i>Présidente : <b>Katarzyna Kwapisz-Osadnik</b></i>
16h45-17h05	<b>Tatiana Musinova</b> (Université de Haute-Alsace) L'émotivité des femmes dans la presse française	<b>Svetlana Nevzorova</b> (Université de Szczecin) L'expression de SURPRISE dans le contexte culturel
17h05-17h25	<b>Valérie Nahon</b> (Université Libre de Bruxelles) L'émotion en mode <i>literary journalism</i> : réflexions sur l'expérience de lecture « mook »	<b>Agnieszka Ślatała</b> (Université Adam Mickiewicz de Poznań) L'étude comparative des expressions de tristesse en français et polonais

17h25-17h45	<b>Jolanta Dyoniziak</b> (Université Adam Mickiewicz de Poznań) Identité sociale dans la presse. Le cas de l'esthétisation du spectacle	<b>Magdalena Mitura</b> (Université Marie Curie-Skłodowska de Lublin) « Une exaltation de l'âme humaine dans un monde inhumain ». L'amour traduit dans <i>Une absurde cruauté. Témoignage d'une femme au Goulag (1944-1955)</i> de Barbara Skarga
17h45-18h15	Discussion	Discussion

*19h-20h30 Dîner de gala*

**Vendredi 24 avril**  
**UMCS**

Salle 9	<i>Président : <b>Marek Kęsik</b></i>	
9h00-9h20	<b>Christine Portelance</b> (Université du Québec) La dimension axiologique de l'oxymore : le cas de N + <i>doux</i>	
9h20-9h40	<b>Małgorzata Izert</b> (Université de Varsovie) La valeur du suffixe <i>-issime</i> en français du XXI <sup>e</sup> siècle	
9h40-10h00	<b>Judyta Rudawska, Ewa Pilecka</b> (Université de Varsovie) //FEU//, //LUMIÈRE// et autres métaphores comme moyen d'expression des émotions intenses dans le cadre des collocations verbo-nominales	
10h00-10h20	<b>Anna Kieliszczyk</b> (Université de Varsovie) L'évaluation et les émotions dans le courrier des lecteurs	
10h20-10h50	Discussion	

*10h50-11h00 Pause-café*

salle 9	Salle 1	
	<i>Présidente : <b>Christine Portelance</b></i>	<i>Présidente : <b>Elżbieta Pachocińska</b></i>
11h00-11h20	<b>Monika Kostro</b> (Université de Varsovie) La construction culturelle des émotions dans le discours politique. Le cas des vœux présidentiels en France et en Pologne	<b>Małgorzata Niziolek</b> (Université Pédagogique de Cracovie) Un crescendo des affects dans la littérature fantastique du XIX <sup>e</sup> siècle – entre créativité et marquage phraséologique (figement)

11h20-11h40	<b>Agnieszka Kulczyńska</b> (Université de Varsovie) Proximité ou distance ? Paroles d'hommes politiques rapportées par la presse écrite	<b>Izabela Głos</b> (Université Catholique de Lublin Jean-Paul II) Les didascalies de l'émotion dans le théâtre de science-fiction francophone
11h40-12h00	<b>Wojciech Prazuch</b> (Université Pédagogique de Cracovie) Le préfabriqué discursif à visée pathémique – quelques réflexions autour du discours politique stéréotypé	<b>Krystyna Miazga</b> (Université Catholique de Lublin Jean-Paul II) Sur la balançoire avec le théâtre d'Olivier Py
12h00-12h30	Discussion	Discussion

*12h30-13h45 Déjeuner*

## KUL

*14h00-14h15 Ouverture*

Salle de réunion de la Faculté des Sciences Humaines (CN-208)

*14h15-15h15 Conférence plénière*

**Vincent Nyckees** (Université Paris 7)

Le locuteur au cœur de la langue : comment parler de la subjectivité aujourd'hui en linguistique ?

Salle CN-208

*Présidente : Catherine Kerbrat-Orecchioni*

15h15-15h35

**Anna Dutka-Mańkowska** (Université de Varsovie)

Le démonstratif comme marqueur d'un point de vue subjectif en français et la traduction en polonais

15h35-15h55

**Maria Concetta La Rocca** (Département des Sciences Humaines de Catane, l'EHESS de Paris)

*Le nom sur le bout de la langue*, ou l'impossibilité de communiquer les émotions

15h55-16h15

**Alicja Hajok** (Université Pédagogique de Cracovie)

Couverture phraséologique textuelle – L'expression de la subjectivité sur les sites marchands

16h15-16h45

Discussion

*16h45-17h00 Pause-café*

Salle CN-208

*Présidente : Marie-Dominique Joffre*

Salle CN-107

*Président : Janusz Bien*

17h00-17h20	<b>Ewa Pirogowska</b> (Université Adam Mickiewicz de Poznań) Mots non dictionnaires dans le cyberspace et l'expression verbale de l'affectivité	<b>Dominika Topa-Bryniarska</b> (Université de Silésie) Argumentation émotive dans les stratégies persuasives : le cas de la critique de cinéma
17h20-17h40	<b>Ewa Ciszewska-Jankowska</b> (Université de Silésie) Les temps verbaux dans l'expression des émotions et des valeurs	<b>Eda Franco</b> (Universidade Luterana do Brasil) Les émotions et les valeurs dans le journal télévisé par la voix
17h40-18h00	<b>Anna Rycman</b> (Université de Silésie) Les métaphores de L'État polonais dans le discours de Jarosław Kaczyński : construction verbale de la méfiance	<b>Alicja Jaworska</b> (Université de Varsovie) La subjectivité dans la construction des événements médiatiques
18h00-18h30	Discussion	Discussion

*18h45-20h30 Visite guidée de la Vieille Ville de Lublin*

**Samedi 25 avril**  
**KUL**

Amphithéâtre Cardinal Stefan Wyszyński

Salle CN-208

*Président : **Fernand Delarue***

*Présidente : **Ewa Pilecka***

9h00-9h20	<b>Yosra Ghliiss, Bertrand Verine</b> (Université Paul-Valéry Montpellier 3) « je t'aime fortttttttt » : le redoublement graphémique comme marqueur de gradation émotionnelle dans le genre du discours SMS	<b>Françoise Collinet</b> (Université Jagellone de Cracovie) Dissociations argumentatives, évaluations et marquage linguistique. Les reprises anaphoriques dans les dissociations du type opinion / vérité
9h20-9h40	<b>Elouni Najeh</b> (Université de Sfax, Université de Bourgogne) Lexique émotionnel et intertextualité dans les écrits électroniques : usage des smileys	<b>Freiderikos Valetopoulos</b> (Université de Poitiers – FoReLL) Quand les apprenants parlent de leurs émotions : une étude des adjectifs subjectifs à travers les corpus d'apprenants
9h40-10h00	<b>Jan Lazar</b> (Université d'Opole, Université d'Ostrava) Examen d'échanges langagiers à dominante conflictuelle dans les salons de tchat	<b>Valéria Milewski</b> (Université Paris Ouest) L'autobiographie à l'hôpital : la valorisation d'une certaine illusion à travers l'expression de soi ?
10h00-10h30	Discussion	Discussion

*10h15-10h30 Pause-café*

Amphithéâtre Cardinal Stefan Wyszyński

Salle CN-208

*Présidente : Annie Bertin*

*Présidente : Svetlana Neuzorova*

10h30-10h50 **Janusz Bień** (Université Catholique de Lublin Jean Paul II)  
Objectivité et neutralisation dans certains discours spécialisés

**Ibtissem Skander** (Université de Sfax)  
Évaluation subjective du discours adverse à travers l'expression des émotions dans le *Dictionnaire philosophique* de Voltaire

10h50-11h10 **Marta Sobieszewska** (Université Marie Curie-Skłodowska de Lublin)  
La raison et les passions dans le discours judiciaire

**Tawfik Khil** (Université de Sfax, Université de Bourgogne)  
Le « je » amnésique dans *Rue des Boutiques Obscures* de Patrick Modiano entre Subjectivité guidée et Objectivité imposée

11h10-11h30 **Anna Dolata-Zaród** (Université de Silésie)  
La verbalisation des émotions dans le discours spécialisé

**Michał Krzykowski** (Université de Silésie)  
Faire parler le traumatisme, faire évanouir la langue. Le cas de Georges Bataille

11h30-12h00 Discussion

Discussion

*12h30-14h00 Déjeuner*

Amphithéâtre Cardinal Stefan Wyszyński

*Président : Freiderikos Valetopoulos*

14h00-14h20 **Annie Bertin** (Université Paris Ouest Nanterre La Défense)  
L'évolution des conjonctions en français et la subjectivité

14h20-14h40 **Ramón Martí Solano** (Université de Limoges)  
Valeur dépréciative et intensité dans les comparaisons stéréotypées en espagnol

14h40-15h00 **Matthieu Pierens** (Université Paris 7-Denis Diderot)  
Les verbes causatifs d'affect : analyse diachronique entre le XVI<sup>ème</sup> siècle et nos jours

15h00-15h30 Discussion

*15h30-15h45 Clôture du colloque*  
Amphithéâtre Cardinal Stefan Wyszyński